

Úřední věstník

Evropské unie

L 229

České vydání

Právní předpisy

Svazek 49

23. srpna 2006

Obsah	I Akty, jejichž zveřejnění je povinné	
	Nařízení Komise (ES) č. 1258/2006 ze dne 22. srpna 2006 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny	1
	★ Nařízení Komise (ES) č. 1259/2006 ze dne 11. srpna 2006, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 51/2006, pokud jde o omezení odlovu populace tresky norské v oblastech ICES IIa (vody ES), IIIa a IV (vody ES)	3
	II Akty, jejichž zveřejnění není povinné	
	Komise	
	2006/575/ES:	
	★ Rozhodnutí Komise ze dne 17. srpna 2006 o financování výdajů na počítačovou podporu a komunikační činnosti v oblasti zdraví a dobrých životních podmínek zvířat na rok 2006	5
	2006/576/ES:	
	★ Doporučení Komise ze dne 17. srpna 2006 o přítomnosti deoxynivalenolu, zearalenonu, ochratoxinu A, T-2 a HT-2 a fumonisinů v produktech určených ke krmení zvířat ⁽¹⁾	7
	2006/577/ES:	
	★ Rozhodnutí Komise ze dne 22. srpna 2006 o některých ochranných opatřeních proti katarální horečce ovcí (oznámeno pod číslem K(2006) 3849) ⁽¹⁾	10
	Tiskové opravy	
	★ Oprava nařízení Rady (ES) č. 118/97 ze dne 2. prosince 1996, kterým se mění a aktualizuje nařízení (EHS) č. 1408/71 o uplatňování systémů sociálního zabezpečení na zaměstnané osoby, osoby samostatně výdělečně činné a jejich rodinné příslušníky pohybující se v rámci Společenství a nařízení (EHS) č. 574/72, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (EHS) č. 1408/71 (Úř. věst. L 28 ze dne 30.1.1997) (Zvláštní vydání Úředního věstníku Evropské unie v českém jazyce, kapitola 5, svazek 3, strana 3)	15
	★ Oprava směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/62/ES ze dne 17. června 1999 o výběru poplatků za užívání určitých pozemních komunikací těžkými nákladními vozidly (Úř. věst. L 187 ze dne 20.7.1999) (Zvláštní vydání Úředního věstníku Evropské unie v českém jazyce, kapitola 7, svazek 4, strana 372)	15

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

(Pokračování na následující straně)

★ Oprava nařízení Rady (ES) č. 2062/94 ze dne 18. července 1994 o zřízení Evropské agentury pro bezpečnost a zdraví při práci (Úř. věst. L 216 ze dne 20.8.1994) (Zvláštní vydání Úředního věstníku Evropské unie v českém jazyce, kapitola 5, svazek 2, strana 205)	16
★ Oprava nařízení Rady (ES) č. 515/97 ze dne 13. března 1997 o vzájemné pomoci mezi správními orgány členských států a jejich spolupráci s Komisí k zajištění řádného používání celních a zemědělských předpisů (Úř. věst. L 82 ze dne 22.3.1997) (Zvláštní vydání Úředního věstníku Evropské unie v českém jazyce, kapitola 2, svazek 8, strana 217)	16
★ Oprava Evropsko-Středomořské prozatímní dohody o přidružení týkající se obchodu a spolupráce mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Organizací pro osvobození Palestiny (OOP) ve prospěch palestínské samosprávy na západním břehu Jordánu a v pásnu Gazy na straně druhé (Úř. věst. L 187 ze dne 16.7.1997) (Zvláštní vydání Úředního věstníku v českém jazyce, kapitola 11, svazek 26, strana 124)	16

I

(Akty, jejichž zveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1258/2006**ze dne 22. srpna 2006****o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 23. srpna 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 22. srpna 2006.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 386/2005 (Úř. věst. L 62, 9.3.2005, s. 3).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 22. srpna 2006 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0707 00 05	052	86,9
	999	86,9
0709 90 70	052	83,7
	999	83,7
0805 50 10	388	73,9
	524	58,2
	528	59,5
	999	63,9
0806 10 10	052	86,1
	220	68,2
	624	138,6
	999	97,6
0808 10 80	388	86,1
	400	86,2
	404	87,6
	508	90,7
	512	82,5
	528	82,0
	720	81,3
	800	149,6
	804	94,4
	999	93,4
0808 20 50	052	127,7
	388	93,7
	999	110,7
0809 30 10, 0809 30 90	052	133,7
	999	133,7
0809 40 05	052	39,5
	098	47,3
	624	166,6
	999	84,5

(¹) Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 750/2005 (Úř. věst. L 126, 19.5.2005, s. 12). Kód „999“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1259/2006**ze dne 11. srpna 2006,****kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 51/2006, pokud jde o omezení odlovu populace tresky norské v oblastech ICES IIa (vody ES), IIIa a IV (vody ES)**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 51/2006 ze dne 22. prosince 2005, kterým se pro rok 2006 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovů⁽¹⁾, a zejména na čl. 5 odst. 7 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Předběžná omezení odlovu populace tresky norské v oblastech ICES IIa (vody ES), IIIa a IV (vody ES) jsou stanovena v příloze IA nařízení (ES) č. 51/2006.

(2) Podle čl. 5 odst. 7 uvedeného nařízení může Komise přezkoumat omezení odlovu na základě vědeckých poznatků získaných během prvního pololetí roku 2006.

(3) Na základě vědeckých poznatků získaných během prvního pololetí roku 2006 by měla být stanovena konečná omezení odlovu tresky norské v dotčených oblastech.

(4) Příloha IA nařízení (ES) č. 51/2006 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.

(5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro rybolov a akvakulturu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha IA nařízení (ES) č. 51/2006 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 11. srpna 2006.

Za Komisi

Joe BORG

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 16, 20.1.2006, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 941/2006 (Úř. věst. L 173, 27.6.2006, s. 1).

PŘÍLOHA

Příloha IA nařízení (ES) č. 51/2006 se mění takto:

Položka týkající se populace tresky norské v oblastech IIa (vody ES), IIIa a IV (vody ES) se nahrazuje tímto:

„Druh:	Treska norská <i>Trisopterus esmarki</i>	Oblast: IIa (vody ES), IIIa, IV (vody ES) NOP/2A3A4.
Dánsko	93 913	
Německo	18	Analytický TAC.
Nizozemsko	69	Nepoužije se článek 3 nařízení (ES) č. 847/96.
ES	94 000	Nepoužije se článek 4 nařízení (ES) č. 847/96.
		Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.
Norsko	1 000 ⁽¹⁾	
TAC	pm	

⁽¹⁾ Odlov této kvóty se může provádět v divizi ICES VIa severně od 56° 30' s. š.“

II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 17. srpna 2006

o financování výdajů na počítačovou podporu a komunikační činnosti v oblasti zdraví a dobrých životních podmínek zvířat na rok 2006

(2006/575/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na rozhodnutí Rady 90/424/EHS ze dne 26. června 1990 o některých výdajích ve veterinární oblasti ⁽¹⁾, a zejména na články 17, 37 a 37a uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rozhodnutí Komise 2004/292/ES ze dne 30. března 2004 o zavedení systému Traces a o změně rozhodnutí 92/486/EHS ⁽²⁾ stanoví, že účast členských států na systému je povinná od 31. prosince 2004. Je třeba stanovit výdaje nezbytné pro aktualizaci systému danou vývojem souvisejících veterinárních předpisů a rozvojem systému Traces, zejména v oblasti řízení rizika. Vzhledem k technickým požadavkům spojeným s dostupností a stabilitou výrobního prostředí systému Traces a požadavkům na bezpečnost je třeba rovněž opatřit počítačové vybavení a vytvořit skupinu pro kontrolu a správu výlučně pro tento systém. Každodenní používání systému dále vyžaduje dostupnost posílené logistické podpory s ohledem na získané zkušenosti. Finanční příspěvek Společenství se zakládá na článcích 37 a 37a rozhodnutí 90/424/EHS.

(2) Je třeba technicky aktualizovat systém oznamování zavedený na základě směrnice Rady 82/894/EHS ze dne 21. prosince 1982 o hlášení chorob zvířat ve Společenství ⁽³⁾ rozhodnutím Komise 2005/176/ES ze dne 1. března 2005 o stanovení kódované formy a kódů pro oznamování chorob zvířat na základě směrnice Rady 82/894/EHS ⁽⁴⁾. Finanční příspěvek Společenství se zakládá na článku 37 rozhodnutí 90/424/EHS.

(3) Byla zahájena pouze studie o stanovení specifikace systému navigace stanovená rozhodnutím Komise 2005/607/ES ze dne 5. srpna 2005 o financování výdajů na počítačovou podporu a komunikační činnosti v oblasti zdraví a dobrých životních podmínek zvířat na rok 2005 ⁽⁵⁾. Je proto třeba znovu naplánovat studii o používání technologie satelitní navigace, pokud jde o zlepšení ochrany zvířat, v souladu s nařízením Rady (ES) č. 1/2005 ze dne 22. prosince 2004 o ochraně zvířat během přepravy a souvisejících činností a o změně směrnic 64/432/EHS a 93/119/EHS a nařízení (ES) č. 1255/97 ⁽⁶⁾. Finanční příspěvek Společenství se zakládá na článku 17 rozhodnutí 90/424/EHS.

(4) Politika informovanosti o ochraně zvířat vyžaduje rovněž sdělení o technickém a vědeckém vývoji v dané oblasti, jakož i zvýšení povědomí obchodních partnerů Evropské unie, co se týče dobrých životních podmínek hospodářských zvířat. Finanční příspěvek Společenství se zakládá na článku 17 rozhodnutí 90/424/EHS.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 19. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2006/53/ES (Úř. věst. L 29, 2.2.2006, s. 37).

⁽²⁾ Úř. věst. L 94, 31.3.2004, s. 63. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2005/515/ES (Úř. věst. L 187, 19.7.2005, s. 29).

⁽³⁾ Úř. věst. L 378, 31.12.1982, s. 58. Směrnice naposledy pozměněná rozhodnutím Komise 2004/216/ES (Úř. věst. L 67, 5.3.2004, s. 27).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 59, 5.3.2005, s. 40.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 206, 9.8.2005, s. 22.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 3, 5.1.2005, s. 1.

- (5) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Traces

Správa, aktualizace a rozvoj systému Traces uvedeného v rozhodnutí 2004/292/ES se povolují pro tyto částky a účely:

- 500 000 EUR pro získání vybavení a technické podpory, které jsou nezbytné pro splnění požadavků dostupnosti a bezpečnosti systému,
- 450 000 EUR pro získání nezbytné logistické podpory v rámci pomoci určené uživatelům systému,
- 200 000 EUR pro získání nezbytné podpory pro údržbu systému za účelem jeho přizpůsobení právnímu a technickému vývoji,
- 300 000 EUR na vývoj informačních technologií nezbytných pro vytvoření modulu na řízení rizika.

Článek 2

Systém oznamování chorob zvířat

Údržba systému oznamování uvedeného v rozhodnutí 2005/176/ES se povoluje ve výši 200 000 EUR.

Článek 3

Sdělení o dobrých životních podmínkách zvířat

1. Studie pro rozvoj informačních a sdělovacích technologií ve vztahu k vybavení pro satelitní navigaci umožňující zlepšit účinnost úředních kontrol v oblasti dobrých životních podmínek zvířat se povoluje ve výši 200 000 EUR.
2. Sdělování informací ze strany Komise pro spotřebitele o právních předpisech Společenství v oblasti ochrany zvířat se povoluje ve výši 240 000 EUR.
3. Sdělování informací ze strany Komise pro obchodní partnery o vývoji právních předpisů Společenství v oblasti ochrany zvířat se povoluje ve výši 230 000 EUR.

Článek 4

Postup při zadávání zakázek

Výběr dodavatelů bude proveden za základě nabídkových řízení vyhlášených na podzim 2006.

V Bruselu dne 17. srpna 2006.

Za Komisi

Markos KYPRIANOU
člen Komise

DOPORUČENÍ KOMISE**ze dne 17. srpna 2006****o přítomnosti deoxynivalenolu, zearalenonu, ochratoxinu A, T-2 a HT-2 a fumonisinů v produktech určených ke krmení zvířat****(Text s významem pro EHP)**

(2006/576/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na druhou odrážku článku 211 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Na žádost Komise přijal Evropský úřad pro bezpečnost potravin (EFSA) stanoviska týkající se mykotoxinů – dne 2. června 2004 ⁽¹⁾ k deoxynivalenolu, dne 28. července 2004 ⁽²⁾ k zearalenonu, dne 22. září 2004 ⁽³⁾ k ochratoxinu A a dne 22. června 2005 ⁽⁴⁾.
- (2) Podle těchto stanovisek všechny čtyři mykotoxiny vyvolávají u několika druhů zvířat toxické účinky. Deoxynivalenol, zearalenon a fumonisin B1 a B2 přecházejí z krmiva do masa, mléka a vajec pouze ve velmi malé míře, a potraviny živočišného původu tudíž přispívají k celkové expozici člověka těmto toxinům pouze okrajově. Ochratoxin A může přecházet z krmiva do potravin živočišného původu, ale z hodnocení expozice vyplývá, že potraviny živočišného původu mají na expozici ochratoxinem A prostřednictvím stravy u člověka pouze drobný podíl.

⁽¹⁾ Stanovisko Vědeckého výboru pro kontaminující látky v potravinovém řetězci Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA) vydané na žádost Komise a týkající se deoxynivalenolu jakožto nežádoucí látky v krmivech, přijaté dne 2. června 2004: http://www.efsa.europa.eu/etc/medialib/efsa/science/contam/contam_opinions/478.Par.0005.File.dat/opinion05_contam_ej73_deoxynivalenol_v2_en1.pdf

⁽²⁾ Stanovisko Vědeckého výboru pro kontaminující látky v potravinovém řetězci Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA) vydané na žádost Komise a týkající se zearalenonu jakožto nežádoucí látky v krmivech, přijaté dne 28. července 2004: http://www.efsa.europa.eu/etc/medialib/efsa/science/contam/contam_opinions/527.Par.0004.File.dat/opinion_contam06_ej89_zearalenone_v3_en1.pdf

⁽³⁾ Stanovisko Vědeckého výboru pro kontaminující látky v potravinovém řetězci Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA) vydané na žádost Komise a týkající se ochratoxinu A jakožto nežádoucí látky v krmivech, přijaté dne 22. září 2004: http://www.efsa.europa.eu/etc/medialib/efsa/science/contam/contam_opinions/645.Par.0001.File.dat/opinion_contam09_ej101_ochratoxina_en1.pdf

⁽⁴⁾ Stanovisko Vědeckého výboru pro kontaminující látky v potravinovém řetězci Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA) vydané na žádost Komise a týkající se fumonisinů jakožto nežádoucí látky v krmivech, přijaté dne 22. června 2005: http://www.efsa.europa.eu/etc/medialib/efsa/science/contam/contam_opinions/1037.Par.0001.File.dat/contam_op_ej235_fumonisin_en1.pdf

- (3) Údaje o přítomnosti T-2 a HT-2 toxinu v produktech určených ke krmení zvířat jsou v současné době velmi omezené. Je rovněž naléhavě nutné vyvinout a validovat citlivou metodu zkoušení. Existují však náznaky, že by přítomnost T-2 a HT-2 v produktech určených ke krmení zvířat mohla být důvodem k obavám. Proto je nezbytné vyvinout citlivou metodu zkoušení, shromáždit větší množství údajů o výskytu a provést další šetření a výzkum zaměřené na faktory podílející se na přítomnosti T-2 a HT-2 v obilovinách a výrobcích z obilovin, zejména v ovsu a výrobcích z ovsa.

- (4) S ohledem na závěry vědeckých stanovisek uvedených v 1. bodě odůvodnění, na nedostatek spolehlivých údajů o T-2 a HT-2 toxinu a na velké rozdíly v přítomnosti těchto mykotoxinů v jednotlivých letech je zapotřebí, aby se kromě údajů, které jsou již k dispozici z koordinovaných kontrolních programů pro roky 2002 ⁽⁵⁾, 2004 ⁽⁶⁾ a 2005 ⁽⁷⁾.

- (5) Ve snaze poskytnout členským státům vodítko, podle kterého by se mohly orientovat v otázce přijatelnosti obilovin a výrobků z obilovin a krmných směsí určených pro krmení zvířat, a s cílem zamezit rozdílnému akceptování hodnot v různých členských státech a z toho plynoucímu nebezpečí narušení hospodářské soutěže je vhodné, aby byly doporučeny směrné hodnoty.

- (6) V případě fumonisinu B1 + B2 by členské státy měly směrné hodnoty používat až od 1. října 2007, aby byl zajištěn soulad s pravidly stanovenými nařízením Komise (ES) č. 856/2005 ze dne 6. června 2005 kterým se mění nařízení (ES) č. 466/2001, pokud jde o fusariové toxiny ⁽⁸⁾.

⁽⁵⁾ Doporučení Komise 2002/214/ES ze dne 12. března 2002 o koordinovaném programu kontrol v oblasti výživy zvířat pro rok 2002 dle směrnice Rady 95/53/ES (Úř. věst. L 70, 13.3.2002, s. 20).

⁽⁶⁾ Doporučení Komise 2004/163/ES ze dne 17. února 2004 o koordinovaném programu kontrol v oblasti výživy zvířat pro rok 2004 dle směrnice Rady 95/53/ES (Úř. věst. L 52, 21.2.2004, s. 70).

⁽⁷⁾ Doporučení Komise 2005/187/ES ze dne 2. března 2005 o koordinovaném programu kontrol v oblasti výživy zvířat pro rok 2005 dle směrnice Rady 95/53/ES (Úř. věst. L 62, 9.3.2005, s. 22).

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 143, 7.6.2005, s. 3.

- (7) Hodnocení postupu stanoveného v tomto doporučení by mělo být provedeno do roku 2009, zejména za účelem posouzení míry jeho přispění k ochraně zdraví zvířat. Údaje z monitorování získané na základě tohoto doporučení rovněž umožní lépe pochopit každoroční rozdíly a přítomnost těchto mykotoxinů v celé řadě vedlejších produktů používaných ke krmení zvířat, což má prvotní význam pro případné přijetí dalších právních opatření,

DOPORUČUJE:

1. Členské státy by s aktivním přispěním provozovatelů krmivářských podniků měly posílit monitorování přítomnosti deoxynivalenolu, zearalenonu, ochratoxinu A a fumonisinu B1 + B2, T-2 a HT-2 toxinu v obilovinách a výrobcích z obilovin určených ke krmení zvířat a v krmných směsích.
2. Členské státy by měly zajistit, aby byly vzorky současně analyzovány na přítomnost deoxynivalenolu, zearalenonu, ochratoxinu A, fumonisinu B1 + B2 a T-2 a HT-2 toxinu, aby bylo možné zhodnotit míru společného výskytu.
3. Členské státy by měly věnovat zvláštní pozornost přítomnosti těchto mykotoxinů ve vedlejších nebo druhotných produktech výroby potravin určených ke krmení zvířat.
4. Členské státy by měly zajistit pravidelné poskytování výsledků zkoušek Komisi, aby výsledky mohly být zaneseny do jedné databáze.

5. Členské státy by měly zajistit, aby byly při posuzování přijatelnosti krmných směsí a výrobků z obilovin určených pro krmení zvířat používány směrné hodnoty uvedené v příloze. V případě fumonisinu B1 + B2 by členské státy měly tyto směrné hodnoty používat od 1. října 2007.
6. Členské státy by měly zejména zajistit, aby provozovatelé krmivářských podniků směrné hodnoty uvedené v bodě 5 používali ve svém systému analýzy rizik a kritických kontrolních bodů⁽¹⁾ pro stanovení kritických limitů v kritických kontrolních bodech oddělujících přijatelnost od nepřijatelnosti, pro prevenci, vyloučení nebo snížení zjištěných rizik.

Při používání těchto směrných hodnot by členské státy měly zohledňovat skutečnost, že směrné hodnoty pro obiloviny a výrobky z obilovin jsou stanoveny pro nejtolerantnější druhy zvířat, a že tudíž mají být považovány za horní směrné hodnoty.

U krmiv pro citlivější zvířata by členské státy měly zajistit, aby výrobci krmiv používali pro obiloviny a výrobky z obilovin nižší směrné hodnoty zohledňující citlivost jednotlivých druhů zvířat a umožňující dodržet směrné hodnoty stanovené pro krmné směsi pro tyto druhy zvířat.

V Bruselu dne 17. srpna 2006.

Za Komisi
Markos KYPRIANOU
člen Komise

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 (Úř. věst. L 35, 8.2.2005, s. 1).

PŘÍLOHA

SMĚRNÉ HODNOTY

Mykotoxin	Produkty určené ke krmení zvířat	Směrné hodnoty v mg/kg (ppm) pro krmivo s obsahem vlhkosti 12 %
Deoxynivalenol	Krmné suroviny (*)	
	— obiloviny a produkty obilovin (**) s výjimkou vedlejších produktů kukuřice	8
	— vedlejší produkty kukuřice	12
	Doplňková a kompletní krmiva s výjimkou:	5
	— doplňkových a kompletních krmiv pro prasata	0,9
	— doplňkových a kompletních krmiv pro telata (< 4 měsíce), jehňata a kůzlata	2
Zearalenon	Krmné suroviny (*)	
	— obiloviny a produkty obilovin (**) s výjimkou vedlejších produktů kukuřice	2
	— vedlejší produkty kukuřice	3
	Doplňková a kompletní krmiva:	
	— doplňková a kompletní krmiva pro selata a prasničky (mladé prasnice)	0,1
	— doplňková a kompletní krmiva pro prasnice a výkrm prasat	0,25
Ochratoxin A	Krmné suroviny (*)	
	— obiloviny a produkty obilovin (**) s výjimkou vedlejších produktů kukuřice	0,25
	Doplňková a kompletní krmiva:	
	— doplňková a kompletní krmiva pro prasata	0,05
Fumonisin B1 + B2	Krmné suroviny (*)	
	— kukuřice a produkty kukuřice (***)	60
	Doplňková a kompletní krmiva pro:	
	— prasata, koně (<i>Equidae</i>), králíky a zvířata v zájmovém chovu	5
	— ryby	10
	— drůbež, telata (< 4 měsíce), jehňata a kůzlata	20
	— dospělé přežvýkavce (> 4 měsíce) a norky	50

(*) Zvláštní pozornost musí být věnována tomu, aby použití obilovin a produktů obilovin zkrmovaných zvířatům přímo nezpůsobilo v denní krmné dávce, že by zvíře bylo vystaveno vyšší úrovni mykotoxinů, než je odpovídající úroveň expozice stanovená pro případ, kdy jsou v denní krmné dávce použita pouze kompletní krmiva.

(**) Termín „obiloviny a výrobky z obilovin“ nezahrnuje pouze krmné suroviny uvedené v bodě 1 „Zrna obilovin, produkty a vedlejší produkty z nich“ neúplného seznamu hlavních krmných surovin v části B přílohy směrnice Rady 96/25/ES ze dne 29. dubna 1996 o oběhu krmných surovin (Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s. 35), ale též další krmné suroviny pocházející z obilovin, zejména pšiciny a objemná krmiva z obilovin.

(***) Termín „kukuřice a kukuřičné produkty“ nezahrnuje pouze krmné suroviny pocházející z kukuřice uvedené v bodě 1 „Zrna obilovin, produkty a vedlejší produkty z nich“ neúplného seznamu hlavních krmných surovin v části B přílohy směrnice 96/25/ES, ale též další krmné suroviny pocházející z kukuřice, zejména pšiciny a objemná krmiva z kukuřice.

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 22. srpna 2006

o některých ochranných opatřeních proti katarální horečce ovcí

(oznámeno pod číslem K(2006) 3849)

(Text s významem pro EHP)

(2006/577/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 90/425/EHS ze dne 26. června 1990 o veterinárních a zootechnických kontrolách v obchodu s některými živými zvířaty a produkty uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 10 odst. 4 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 17., 19. a 21. srpna 2006 uvědomilo Nizozemsko, Belgie a Německo Komisi o několika podezřeních na klinické případy katarální horečky ovcí v hospodářstvích s chovem ovcí a skotu v oblastech v Nizozemsku, Belgii a Německu nacházejících se v pásmu 50 km od Kerkrade v Nizozemsku, kde bylo oznámeno první podezření z nákazy.

(2) Belgie, Německo, Lucembursko a Nizozemsko zakázaly přesuny zvířat druhů vnímavých ke katarální horečce ovcí a jejich spermatu, vajíček a embryí z postižených oblastí v souladu se směrnicí Rady 2000/75/ES ze dne 20. listopadu 2000, kterou se stanoví zvláštní ustanovení týkající se tlumení a eradikace katarální horečky ovcí ⁽²⁾, a s rozhodnutím Komise 2005/393/ES ze dne 23. května 2005 o ochranných pásmech a pásmech dozoru u katarální horečky ovcí a o podmínkách pro přemísťování zvířat uvnitř těchto pásem a z těchto pásem ⁽³⁾.

(3) Postižené členské státy přijaly vhodná opatření s ohledem na svou entomologickou, ekologickou, zeměpisnou, meteorologickou a epizootologickou situaci.

(4) Šíření katarální horečky ovcí z postižené oblasti by mohlo představovat vážné nebezpečí pro zvířata ve Společenství.

(5) V zájmu jasnosti a transparentnosti a do dokončení dalších epizootologických a laboratorních šetření je vhodné na úrovni Společenství přijmout opatření pro tlumení nákazy týkající se přesunu zvířat druhů vnímavých ke katarální horečce ovcí a jejich spermatu, vajíček a embryí z postižených oblastí.

(6) S ohledem na vývoj situace a na výsledky dalších prováděných šetření by měla být platná opatření při nejbližší příležitosti znovu posouzena na zasedání Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat.

(7) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Členské státy uvedené v příloze zakázají přesun živých zvířat druhů vnímavých ke katarální horečce ovcí a jejich spermatu, vajíček a embryí odebraných či vyprodukovaných po 1. květnu 2006 z oblastí uvedených v příloze do ostatních částí Společenství nebo do třetích zemí.

2. Členské státy povolí odchylky ze zákazu uvedeného v odstavci 1 podle článků 4 a 6 rozhodnutí 2005/393/ES.

3. S ohledem na entomologickou, ekologickou, zeměpisnou, meteorologickou a epizootologickou situaci dotčené členské státy podle potřeby provedou dodatečná vyšetření mimo oblasti uvedené v příloze.

Dotčené členské státy nadále uplatňují všechna vhodná opatření, která již přijaly.

Na základě výsledků uvedených vyšetření dotčené členské státy znovu posoudí uvedená opatření a mohou uplatnit dodatečná vhodná opatření.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 29. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2002/33/ES (Úř. věst. L 315, 19.11.2002, s. 14).

⁽²⁾ Úř. věst. L 327, 22.12.2000, s. 74.

⁽³⁾ Úř. věst. L 130, 24.5.2005, s. 22. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2006/572/ES (Úř. věst. L 227, 19.8.2006, s. 60).

Článek 2

Členské státy změní opatření, která uplatňují na obchod tak, aby byla v souladu s tímto rozhodnutím, a tato opatření zveřejní. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 22. srpna 2006.

Za Komisi
Markos KYPRIANOU
člen Komise

PŘÍLOHA

BELGIE:

Provincie Anvers

Provincie Brabant Flamand

Provincie Brabant Wallon

Provincie Bruxelles-Capitale

Provincie Namur

Provincie Limbourg

Provincie Luxembourg

Provincie Liège

Provincie Flandre orientale a Hainaut:

Oblast východně od těchto silnic:

— N6 severním směrem k R50 (obec Mons),

— R50 východním směrem k N56,

— N56 severním směrem k N525,

— N525 severním směrem k N57,

— N57 severním směrem k N42,

— N42 severním směrem přes Wettersesteenweg (obec d'Oosterzele) k N465,

— N465 severním směrem k N9,

— N9 západním směrem k R4,

— N4 severním směrem k N423,

— N423 severním směrem k hranicím s Nizozemskem.

NĚMECKO:**Severní Porýní-Vestfálsko**

— Stadt Aachen

— Kreis Aachen

— Stadt Bochum

— Stadt Bonn

— Kreis Borken

— Stadt Bottrop

— Kreis Coesfeld

— Stadt Dortmund

— Kreis Düren

— Stadt Düsseldorf

— Stadt Duisburg

— Ennepe-Ruhr-Kreis

— Erftkreis

— Kreis Euskirchen

— Stadt Essen

— Stadt Gelsenkirchen

— Stadt Hagen

— Stadt Hamm

— Kreis Heinsberg

- Stadt Herne
- Hochsauerlandkreis
- Kreis Kleve
- Stadt Köln
- Stadt Krefeld
- Stadt Leverkusen
- Märkischer Kreis
- Kreis Mettmann
- Stadt Mönchengladbach
- Stadt Mülheim a. d. Ruhr
- Kreis Neuss
- Oberbergischer Kreis
- Stadt Oberhausen
- Kreis Olpe
- Kreis Recklinghausen
- Stadt Remscheid
- Rheinisch-Bergischer Kreis
- Rhein-Sieg-Kreis
- Kreis Siegen-Wittgenstein
- Kreis Soest
- Stadt Solingen
- Kreis Unna
- Kreis Viersen
- Kreis Wesel
- Stadt Wuppertal

Porýní-Falcko

- Kreis Ahrweiler
- Kreis Altenkirchen
- Kreis Bernkastel-Wittlich
- V okrese Birkenfeld území severně od B 41
- Kreis Bitburg-Prüm
- Kreis Cochem-Zell
- Kreis Daun
- Stadt Koblenz
- V okrese Mainz-Bingen obce Breitscheid, Bacharach, Oberdiebach; Manubach
- Kreis Mayen-Koblenz
- Kreis Neuwied
- Rhein-Hunsrück-Kreis
- Rhein-Lahn-Kreis
- Stadt Trier
- Kreis Trier-Saarburg
- Westerwaldkreis

Sársko

— V okrese Merzig-Wadern obce Mettlach a Perl

Hesensko

— V okrese Lahn-Dill obce Breitscheid, Diedorf, Haiger

— V okrese Limburg-Weilburg obce Dornburg, Elbtal, Elz, Hadamar, Limburg a.d. Lahn, Mengerskirchen, Waldbrunn (Westerwald)

— V okrese Rheingau-Taunus obec Heidenrod

LUCEMBURSKO:

Celé území

NIZOZEMSKO:

Oblasti 9 až 20 podle definice v systému hlášení nálezů zvířat (ADNS).

TISKOVÉ OPRAVY

Oprava nařízení Rady (ES) č. 118/97 ze dne 2. prosince 1996, kterým se mění a aktualizuje nařízení (EHS) č. 1408/71 o uplatňování systémů sociálního zabezpečení na zaměstnané osoby, osoby samostatně výdělečně činné a jejich rodinné příslušníky pohybující se v rámci Společenství a nařízení (EHS) č. 574/72, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (EHS) č. 1408/71

(Úřední věstník Evropských společenství L 28 ze dne 30. ledna 1997, strana 1)

(Zvláštní vydání Úředního věstníku Evropské unie v českém jazyce, kapitola 5, svazek 3, strana 3)

1. Strana 108, úplné znění nařízení (EHS) č. 574/72, čl. 10 odst. 1 písm. a):

místo: „... jestliže po stejnou dobu nebo pro stejného rodinného příslušníka ...“,

má být: „... jestliže po stejnou dobu a pro stejného rodinného příslušníka ...“.

2. Strana 108, úplné znění nařízení (EHS) č. 574/72, čl. 10 odst. 1 písm. b) bod i):

místo: „... v případě dávek náležejících buď pouze podle vnitrostátních právních předpisů jiného členského státu, nebo podle článků 73 nebo 74 nařízení, osobě mající nárok na rodinné dávky nebo osobě, které jsou dávky vypláceny, ...“,

má být: „... v případě dávek náležejících buď pouze podle vnitrostátních právních předpisů jiného členského státu, nebo podle článků 73 nebo 74 nařízení, osobou mající nárok na rodinné dávky nebo osobou, které jsou dávky vypláceny, ...“.

Oprava směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/62/ES ze dne 17. června 1999 o výběru poplatků za užívání určitých pozemních komunikací těžkými nákladními vozidly

(Úřední věstník Evropských společenství L 187 ze dne 20. července 1999, strana 42)

(Zvláštní vydání Úředního věstníku Evropské unie v českém jazyce, kapitola 7, svazek 4, strana 372)

1. Strana 376, čl. 7 odst. 6:

místo: „Členský stát může stanovit, že vozidla v něm evidovaná podléhají poplatku za užívání celé sítě pozemních komunikací na jeho území.“,

má být: „Členský stát může stanovit, že vozidla v něm evidovaná podléhají poplatkům za užívání celé sítě pozemních komunikací na jeho území.“

2. Strana 376, čl. 7 odst. 7 první pododstavec:

místo: „Poplatek za užívání, včetně správních výdajů, který takový členský stát stanoví, nepřekročí pro žádnou kategorii vozidel maximální sazby uvedené v příloze II.“,

má být: „Poplatky za užívání, včetně správních výdajů, které takový členský stát stanoví, nepřekročí pro žádnou kategorii vozidel maximální sazby uvedené v příloze II.“

3. Strana 376, čl. 8 odst. 2 písm. a):

místo: „zúčastněné členské státy určí roční poplatek za společné užívání, který není vyšší než sazba zmíněná v čl. 7 odst. 7“,

má být: „zúčastněné členské státy určí roční poplatky za společné užívání, které nejsou vyšší než sazba zmíněná v čl. 7 odst. 7“.

Oprava nařízení Rady (ES) č. 2062/94 ze dne 18. července 1994 o zřízení Evropské agentury pro bezpečnost a zdraví při práci

(Úřední věstník Evropských společenství L 216 ze dne 20. srpna 1994, strana 1)

(Zvláštní vydání Úředního věstníku Evropské unie v českém jazyce, kapitola 5, svazek 2, strana 205)

Strana 205, název nařízení:

místo: „o zřízení Evropské agentury pro bezpečnost a zdraví při práci“,

má být: „o zřízení Evropské agentury pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci“.

Oprava nařízení Rady (ES) č. 515/97 ze dne 13. března 1997 o vzájemné pomoci mezi správními orgány členských států a jejich spolupráci s Komisí k zajištění řádného používání celních a zemědělských předpisů

(Úřední věstník Evropských společenství L 82 ze dne 22. března 1997, strana 1)

(Zvláštní vydání Úředního věstníku Evropské unie v českém jazyce, kapitola 2, svazek 8, strana 217)

Strana 224, čl. 29 odst. 1 druhá věta:

místo: „Vnitrostátními orgány jsou orgány celní správy, ale jimi být i jiné orgány příslušné podle právních předpisů a postupů daného členského státu jednat za účelem dosažení cíle uvedeného v čl. 23 odst. 2.“,

má být: „Vnitrostátními orgány jsou orgány celní správy, ale mohou jimi být i jiné orgány příslušné podle právních předpisů a postupů daného členského státu jednat za účelem dosažení cíle uvedeného v čl. 23 odst. 2.“.

Oprava Evropsko-Středomořské prozatímní dohody o přidružení týkající se obchodu a spolupráce mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Organizací pro osvobození Palestiny (OOP) ve prospěch palestinské samosprávy na západním břehu Jordánu a v pásnu Gazy na straně druhé

(Úřední věstník Evropských společenství L 187 ze dne 16. července 1997, strana 3)

(Zvláštní vydání Úředního věstníku v českém jazyce, kapitola 11, svazek 26, strana 124)

Strana 127, čl. 14 odst. 1:

místo: „Ode dne 1. ledna 1999 Společenství a palestinská samospráva přezkoumají situaci s cílem stanovit opatření, která mají být použita Společenstvím a palestinskou samosprávou v souladu s cíli uvedenými v článku 12“,

má být: „Ode dne 1. ledna 1999 Společenství a palestinská samospráva přezkoumají situaci s cílem stanovit opatření, která mají být ode dne 1. ledna 2000 použita Společenstvím a palestinskou samosprávou v souladu s cílem uvedeným v článku 12“.
